

# licence Études européennes et internationales

## *Parcours Études franco-allemandes*

- **DIPLÔME NATIONAL**
- **DURÉE DE LA FORMATION : 3 ANS**
- **LIEU DE FORMATION : CLERMONT-FERRAND**

**UCA** UNIVERSITÉ  
Clermont  
Auvergne

INSTITUT LETTRES, LANGUES,  
SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES  
UFR Langues, Cultures  
et Communication

La mention de licence EEI se divise en 7 parcours : **Études franco-allemandes, Études franco-espagnoles, Études franco-italiennes patrimoine culturel, Études franco-italiennes plurilingue et pluriculturel, European Studies in English, Métiers du livre franco-allemands.**

## Présentation

La mention de licence Études Européennes Internationales comporte sept parcours et concerne cinq aires culturelles différentes : l'allemand, l'anglais, l'espagnol, l'italien et le portugais.

L'enjeu principal de cette mention consiste à positionner des étudiants au sein de promotions à forte identité, et à préparer leur entrée sur le marché du travail non seulement français et francophone, mais aussi européen et mondial.

Le diplôme les destine à des métiers dans les domaines suivants : valorisation de la culture dans des organismes français, européens ou internationaux, expertise patrimoniale, traduction appliquée, conduite de projet en entreprise privée, enseignement, fonction publique...

## Spécificités du parcours EFA

- Stage obligatoire de 8 semaines à la fin de la 2<sup>e</sup> année ;
- Offre d'option pluridisciplinaires en 2<sup>e</sup> année ;
- Mobilité obligatoire en troisième année à l'université de Regensburg ;
- Cours d'approfondissement linguistique, des enseignements interculturels et pluridisciplinaires abordés dans une perspective franco-allemande et européenne ;
- Soutien ERASMUS+ ou soutien de l'Université Franco-Allemande.

## Compétences visées

- Se servir aisément des outils linguistiques permettant une communication et une compréhension de toute forme de discours dans différents contextes et ce dans la langue maternelle et dans la ou les langues visées ;
- Formuler à l'écrit et à l'oral des analyses, synthèses et traductions écrites, de la langue étudiée vers la langue maternelle ou réciproquement ;
- Mobiliser des connaissances historiques, des références culturelles et artistiques permettant de construire des mises en perspective et des transferts entre les aires géographiques, politiques et culturelles relevant de la langue maternelle et de la ou des langues visées ;
- Connaître, reconnaître et comprendre les idiosyncrasies culturelles qui marquent les sociétés.
- Mobiliser des concepts et cadres théoriques dans le domaine de l'étude d'une ou de plusieurs langues étrangères en lien avec les aires socio-culturelles correspondantes ;
- Mettre en relation les productions d'une aire linguistique et culturelle donnée à différentes époques ou de ces productions avec celles d'autres aires culturelles dans une perspective comparatiste ;
- Appliquer des connaissances interculturelles à un domaine professionnel dans un pays étranger.

## Compétences transversales et linguistiques

- Utiliser les outils numériques de référence et les règles de sécurité informatique pour acquérir, traiter, produire et diffuser de l'information ;
- Identifier et sélectionner diverses ressources spécialisées pour documenter un sujet ;
- Analyser et synthétiser des données en vue de leur exploitation ;
- Développer une argumentation avec esprit critique ;
- Se servir aisément de la compréhension et de l'expression écrites et orales dans au moins une langue vivante étrangère.

## Compétences professionnelles

- Identifier et situer les champs professionnels potentiellement en relation avec les acquis de la mention ainsi que les parcours possibles pour y accéder ;
- Situer sa mission au sein d'une organisation pour s'adapter et prendre des initiatives ;
- Identifier le processus de production, de diffusion et de valorisation des savoirs ;
- Travailler en équipe autant qu'en autonomie.

# Programme

## Niveau 1 / EEI Études Franco-Allemandes

### Semestre 1

#### BLOC 1 / LANGUE

Traduction allemand / Étude la langue allemande / Langue orale

#### BLOC 2 / CULTURES ET INTERCULTURALITÉS

Interculturalités européennes et internationales / Culture disciplinaire / Culture comparée

#### BLOC 3 / OUVERTURE ET PROFESSIONNALISATION

Mineure disciplinaire EFA

### Semestre 2

#### BLOC 1 / LANGUE

Traduction allemand / Étude la langue allemande

#### BLOC 2 / CULTURES ET INTERCULTURALITÉS

Culture disciplinaire / Choix culture comparée

#### BLOC 3 / OUVERTURE ET PROFESSIONNALISATION

Mineure disciplinaire EFA / développement compétences transversales / Transversale MTU  
Allemand / 1 UE au choix

## Niveau 2 / EEI Études Franco-Allemandes

### Semestre 3

#### BLOC 1 / LANGUE

Traduction allemand / Etude la langue/Approfondissement de la langue allemande

#### BLOC 2 / CULTURES ET INTERCULTURALITÉS

Interculturalités européennes et internationales / Culture disciplinaire / Culture comparée

#### BLOC 3 / OUVERTURE ET PROFESSIONNALISATION

Mineure disciplinaire EFA / 1 UE au choix

## Semestre 4

### BLOC 1 / LANGUE

Traduction allemand / Etude la langue allemande

### BLOC 2 / CULTURES ET INTERCULTURALITÉS

Culture appliquées / Interculturalités européennes et internationales / Culture disciplinaire (1 EC au choix) / Culture comparée (1 UE au choix)

### BLOC 3 / OUVERTURE ET PROFESSIONNALISATION

Transversale PPP (1 UE au choix) / 1 UE au choix

## Niveau 3/ EEI Etudes Franco-Allemandes

## Semestre 5

### BLOC 1 / LANGUE

Module d'approfondissement

### BLOC 2 / CULTURES ET INTERCULTURALITÉS

Module d'approfondissement

## Semestre 6

### BLOC 3 / OUVERTURE ET PROFESSIONNALISATION

Mise en situation professionnelle à l'international / Mémoire / Options libres

CONSULTER  
LE PROGRAMME DÉTAILLÉ



## Mobilité d'études à l'étranger

- Convention de coopération interuniversitaire avec l'Université de Regensburg et l'Université Franco-Allemande
- Visite de l'université partenaire à l'issue de la 1<sup>re</sup> année

## Débouchés

### Poursuite d'études

- Master Études Européennes et Internationales
- Master Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales
- Master MEEF Second degré
- Master MEEF Premier degré
- Master Lettres et Création littéraire
- Master Langues Étrangères Appliquées

### Insertion professionnelle

Les métiers vers lesquels les étudiants EEI peuvent se diriger à la suite du master correspondant sont, par exemple :

- Métiers du patrimoine
- Assistant dans des THINK TANKS européens
- Fonctionnaire dans des institutions nationales, européennes et internationales
- Chargé(e) de développement et de valorisation culturelle
- Emplois proposés par l'EPSO
- Métiers de l'enseignement
- Administrateur d'événements culturels
- Traducteur/interprète

## Admission

### Niveau de recrutement

Baccalauréat ou diplôme équivalent

### Modalités de candidature

- Candidature en 1<sup>re</sup> année via la plateforme nationale Parcoursup : <https://www.parcoursup.fr/>
- Candidature en 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> année via la plateforme UCA E-candidat : <https://ecandidat.uca.fr/>
- Candidature pour les étudiants étrangers (hors accords d'échanges) via la plateforme nationale Études en France : <https://pastel.diplomatie.gouv.fr/etudesenfrance/>

### Conditions d'admission

- Dossier de candidature comportant un CV, une lettre de motivation, les bulletins de note de première et de terminale ainsi que la fiche pédagogique du second trimestre remplie lors du conseil de classe du second trimestre de terminale

## **Où nous trouver, où nous contacter ?**

**Université Clermont Auvergne  
UFR Langues, Cultures et Communication**

34, avenue CARNOT  
TSA 60401  
63001 Clermont-Ferrand Cedex 1

### **Responsable de la formation EEI**

Michael GREGOIRE  
michael.gregoire@uca.fr

### **Responsable de parcours Études franco-allemandes**

Oliver SCHULZ  
oliver.schulz@uca.fr

## Contacts

**Université Clermont Auvergne**

**UFR Langues, Cultures et Communication**

34, avenue CARNOT

TSA 60401

63001 Clermont-Ferrand Cedex 1

Tél : + 33 (0) 4 73 40 70 70



INSTITUT LETTRES, LANGUES,  
SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES  
UFR Langues, Cultures  
et Communication